



Croatian (Hrvatski)

## Uvodni obredi

Znak križa

U ime Oca i Sina i Duha Svetoga.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospodina Isusa Krista, I ljubav Božja, i zajedništvo Duha Svetoga Budi sa svima vama.

I sa svojim duhom.

Kazneni čin

Braća (braća i sestre), priznajmo svoje grijehe, I zato se pripremimo za proslavu svetih misterija.

Priznajem Svemogućem Bogu I vama, moja braća i sestre, da sam jako sagriješio, u mojim mislima i prema mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspio učiniti, Kroz moju krivnju, Kroz moju krivnju, Kroz moju najtežu krivnju; Stoga pitam Blaženu Mariju Ever-Virgin, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, moliti za mene Gospodinu, našem Bogu.

Neka Svemogućí Bog se smiluje nama, Oprosti nam naši grijesi, I dovedite nas u vječni život.

Amen

Kirie

Gospode, smiluj se.

Gospode, smiluj se.

Czech (čeština)

## Úvodní obřady

Znamení kříže

Ve jménu Otce a Syna a Ducha svatého.

Amen

Pozdrav

Milost našeho Pána Ježíše Krista, a láska k Bohu, a společenství Ducha svatého být s vámi všemi.

A s tvým duchem.

Kajícíný akt

Bratři (bratři a sestry), uvědomme si naše hříchy, A tak se připravte na oslavu posvátných tajemství.

Přiznávám všemohoucího Boha A vám, moji bratři a sestry, že jsem velmi zhřešil, podle mých myšlenek a podle mých slov, v tom, co jsem udělal a v tom, co jsem nedokázal, skrze mou chybu, skrze mou chybu, skrze mou nejsmrtelnější chybu; Proto se ptám požehnané Mary Ever-Virgin, všichni andělé a světci, A ty, moji bratři a sestry, modlit se za mě k Pánu našemu Bohu.

Kéž má všemohoucí Bůh milosrdenství na nás, Odpust' nám naše hříchy, a přiveďte nás do věčného života.

Amen

Kyrie

Pane měj slitování.

Pane měj slitování.

## Croatian (Hrvatski)

**Kriste, smiluj se.**

Kriste, smiluj se.

**Gospode, smiluj se.**

Gospode, smiluj se.

Glorija

Slava Bogu u najvišoj, i na Zemlji  
mir ljudima dobre volje. Mi te  
hvalimo, Blagoslovimo te,  
Obožavamo te, Slavimo vas,  
Zahvaljujemo vam na sjajnoj slavi,  
Gospodine Bože, nebeski kralj, O  
Bože, Svemogućí Oče. Gospodine  
Isuse Kriste, samo rođeni Sin,  
Gospodine Bože, janje Božji, Sin  
Oca, Oduzimate grijehe svijeta,  
smiluj se nama; Oduzimate grijehe  
svijeta, primite našu molitvu;  
Sjediš u desnoj ruci Oca, smiluj se  
nama. Za vas su sami sveti, ti si ti  
Gospodin, vi ste samo najviši, Isus  
Krist, sa Duhom Svetim, U slavi  
Božjoj Otac. Amen.

Skupljati

**Pomolimo se.**

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Gospel

## Czech (čeština)

**Kriste, mě milost.**

Kriste, mě milost.

**Pane můj slitování.**

Pane můj slitování.

Gloria

Sláva k Bohu v nejvyšší, A na  
Zemi mír k lidem dobré vůle.  
Chválíme tě, žehnáme ti,  
zbožňujeme vás, oslavujeme vás,  
Děkujeme vám za vaši velkou  
slávu, Pane Bože, nebeský král, Ó  
Bože, všemohoucí otče. Pán Ježíši  
Kristus, jen zplodil Syn, Pán Bože,  
jehněčí Boží, Syn Otce, odebíráte  
hříchy světa, Mějte na nás  
milosrdenství; odebíráte hříchy  
světa, přijímat naši modlitbu;  
Sedíte na pravé straně otce,  
Mějte na nás milosrdenství. Pro  
vás samo o sobě jsou svatý, ty  
sám jsi Pán, Vy sami jste nejvyšší,  
Ježíš Kristus, s Duchem svatým,  
Ve slávě Boží Otec. Amen.

Sbírat

**Modleme se.**

Amen.

Liturgie slova

První čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Odpovědný žalm

Druhé čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Evangelium

## Croatian (Hrvatski)

### Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

### Čitanje iz Svetog evanđelja prema N.

Slava tebi, Gospodine

### Evandjelje Gospodnje.

Pohvale te, Gospodine Isuse Kriste.  
Profesija vjere

Vjerujem u jednog Boga, Svemogućí otac, Proizvođač neba i zemlje, od svih vidljivih i nevidljivih. Vjerujem u jednog Gospodina Isusa Krista, Jedini rođeni Sin Božji, Rođen od oca prije svih godina. Bog od Boga, Svjetlost od svjetlosti, Istinski Bog od istinskog Boga, Porođeni, nisu napravljeni, konzumirani s ocem; Kroz njega su sve stvari napravljene. Za nas muškarce i za naše spasenje sišao je s neba, a Duhom Svetim je utjelovio Djevice Marije, i postao čovjek. Zbog nas, bio je razapet pod Pontius Pilatom, pretrpio je smrt i pokopan, i opet se digao trećeg dana U skladu s Pismima. Uzašao je u nebo i sjedi u desnoj ruci Oca. Ponovo će doći u slavi prosuditi žive i mrtve A njegovo kraljevstvo neće imati kraja. Vjerujem u Duha Svetoga, Gospoda, davatelja života, koji nastavlja od oca i sina, Tko je s ocem i sinom obožavan i proslavio, koji je govorio kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolsku crkvu. Priznajem jedno krštenje zbog oprostjenja grijeha I

## Czech (čeština)

### Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

### Čtení z Svatého evangelia podle N.

Sláva vám, Pane

### Evangelium Pána.

Chvála vám, Pane Ježíši Kristus.  
Povolání víry

Věřím v jednoho Boha, Otec Všemohoucí, tvůrce nebe a země, ze všech věcí viditelných a neviditelných. Věřím v jednoho Pána Ježíše Krista, jediný zplodný Syn Boží, Narodil se z Otce před všemi věky. Bůh od Boha, Světlo ze světla, pravý Bůh od pravého Boha, Betown, ne vyroben, soustředí s otcem; skrze něj byly vyrobeny všechno. Pro nás muže a pro naši spasení sestoupil z nebe, a Duchem svatým byl vtělen Panny Marie, a stal se člověkem. Pro nás byl ukřižován pod Pontius Pilátem, utrpěl smrt a byl pohřben, a třetí den znovu zvedl v souladu s písmami. Vystoupil do nebe a sedí na pravé straně Otce. Přejde znovu ve slávě soudit živé a mrtvé A jeho království nebude mít konec. Věřím v Ducha svatého, Pána, dárce života, kdo pochází od Otce a Syna, kdo s otcem a synem je zbožňován a oslavován, který mluvil prostřednictvím proroků. Věřím v jednu, svatý, katolický a apoštolský kostel. Přiznávám jeden křest pro odpuštění hříchů A

## Croatian (Hrvatski)

radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Propovijed

Univerzalna molitva

**Molimo se Gospodinu.**

Gospode, čuj našu molitvu.

**Liturgija euharistije**

Prekršaj

Blagoslovljen Bog zauvijek.

**Moli, braća (braća i sestre), da moja žrtva i tvoja može biti prihvatljiv Bogu, Svemogućí otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama Za pohvalu i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro sve njegove svete crkve. Amen.

Euharistijska molitva

**Gospodin biti s tobom.**

I sa svojim duhom.

**Podigni svoja srca.**

Podižemo ih do Gospoda.

**Zahvalijmo Gospodinu našem Bogu.**

U redu je i pravedno.

Sveti, sveti, sveti Gospodine Bog domaćina. Nebo i Zemlja puni su vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnje. Hosanna u najvišoj.

**Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospodine, i ispovijedati vaše uskrsnuće Dok opet ne dođete. Ili: Kad pojedemo

## Czech (čeština)

těším se na vzkříšení mrtvých a život světa. Amen.

Kázání

Univerzální modlitba

**Modlíme se k Pánu.**

Pane, slyšet naši modlitbu.

**Liturgie eucharistie**

Síně

Požehnaný být Bohem na věky.

**Modlete se, bratři (bratři a sestry), že moje oběť a vaše může být přijatelný pro Boha, Všemohoucí otec.**

Kéž Pán přijme oběť ve vašich rukou za chválu a slávu jeho jména, pro naše dobro a dobro celého jeho svatého kostela.

Amen.

Eucharistická modlitba

**Pán je s tebou.**

A s tvým duchem.

**Zvedněte srdce.**

Zvedneme je k Pánu.

**Poděkujme poděkování Pánu našemu Bohu.**

Je to správné a spravedlivé.

Svatý, svatý, Svatý Pán Bůh hostitelů. Nebe a Země jsou plné vaší slávy. Hosanna v nejvyšší. Požehnaný je ten, kdo přichází ve jménu Pána. Hosanna v nejvyšší.

**Tajemství víry.**

Prohlašujeme vaši smrt, Pane, A vyznávejte vaše vzkříšení dokud nepřijdeš znovu. Nebo: Když jíme

## Croatian (Hrvatski)

ovaj kruh i popijemo ovu šalicu,  
Proglasimo vašu smrt, Gospodine,  
Dok opet ne dođete. Ili: Spasite  
nas, Spasitelj svijeta, Jer vaš križ i  
uskrsnuće Oslobodili ste nas.

Amen.

### Obred zajedništva

Po naredbi Spasitelja i formirano  
božanskim učenjem, usuđujemo se  
reći:

Oče naš koji jesi na nebesima,  
Sveti se ime tvoje; Dolazi tvoje  
kraljevstvo, Tvoja će biti gotova na  
zemlji kao što je to na nebu. Dajte  
nam ovaj dan naš svakodnevni  
kruh, i oprostite nam svoje provale,  
Dok opraštamo onima koji  
propadaju protiv nas; i ne vodi nas  
u iskušenje, Ali izbavite nas od zla.

Izbavite nas, Gospodine, molimo se  
od svakog zla, milostivo odobriti  
mir u našim danima, To, uz pomoć  
vaše milosti, Možda smo uvijek  
oslobođeni grijeha i sigurno od svih  
nevolja, Dok čekamo  
blagoslovljenu nadu I dolazak  
našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, Snaga i slava su  
vaša sad i zauvijek.

Gospodine Isus Kriste, Tko je rekao  
vašim apostolima: Mir ostavljam  
te, moj mir dajem vam, Ne gledajte  
naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve,  
i milostivo joj daju mir i jedinstvo U  
skladu s vašom voljom. Koji žive i  
kraljuju zauvijek.

## Czech (čeština)

tento chléb a pijeme tento šálek,  
Prohlašujeme vaši smrt, Pane,  
dokud nepřijdeš znovu. Nebo:  
Zachraňte nás, Spasitel světa, pro  
váš kříž a vzkříšení Osvobodili jste  
nás.

Amen.

### Communion Rite

Na příkaz Spasitele A vytvořené  
božským učením se odvážíme  
říct:

Náš Otec, který umění v nebi,  
posvěť se jméno tvé; Tvoje  
království pojd', Vaše bude hotovo  
na Zemi jako v nebi. Dali nám  
dnes náš denní chléb, a odpust'  
nám naše přestupky, Jak  
odpustíme těm, kteří proti nám  
přestupek; a vést nás ne do  
pokušení, ale vydejte nás od zla.

Doručit nás, Pane, modlíme se, od  
každého zla, milostivě udělejte  
mír v našich dnech, to pomocí  
vašeho milosrdenství, Můžeme  
být vždy bez hříchu a bezpečný  
před veškerou strachem, Když  
čekáme na požehnanou naději a  
příchod našeho Spasitele, Ježíše  
Krista.

Pro království, síla a sláva jsou  
vaše teď a navždy.

Pán Ježíši Kriste, kdo řekl tvým  
apostolům: Mír, nechám tě, můj  
mír, který ti dám, Nedívejte se na  
naše hříchy, ale o víře vaší církve,  
a laskavě udělí její mír a jednotu v  
souladu s vaší vůlí. Kterí žijí a  
vládnou navždy.

## Croatian (Hrvatski)

Amen.

Mir Gospodnje uvijek je s tobom.

I sa svojim duhom.

Ponudimo jedni drugima znak mira.

Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijehe svijeta, smiluj se nama. Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijehe svijeta, smiluj se nama. Jaganjče Božji, ti oduzmeš grijehe svijeta, Daj nam mir.

Evo Jaganjca Boga, Evo onoga koji oduzima grijehe svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući pod moj krov, Ali recite samo riječ i moja duša će biti izliječena.

Kristovo tijelo (krv).

Amen.

Pomolimo se.

Amen.

## Završni obredi

### Blagoslov

Gospodin biti s tobom.

I sa svojim duhom.

Neka vas svemogućí Bog blagoslovi, Otac, i Sin i Duh Sveti.

Amen.

### Otkaz

Idite, masa je završena. Ili: Idite i najavite Gospodinovo evanđelje. Ili: idi u miru, slaviš Gospoda po svom životu. Ili: idi u miru.

## Czech (čeština)

Amen.

Mír Pána je s tebou vždy.

A s tvým duchem.

Pojďme si navzájem nabídnout znamení míru.

Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Mějte na nás milosrdenství. Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Mějte na nás milosrdenství. Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Poskytněte nám mír.

Hle, jehněčí Boží, hle, kdo odebírá hříchy světa. Požehnaní jsou ti, kteří jsou povoláni na večeri jehněčího.

Pane, nejsem hoden že byste měli vstoupit pod mou střechu, Ale řekněte jen slovo a moje duše bude uzdraveno.

Tělo (krev) Krista.

Amen.

Modleme se.

Amen.

## Závěrečné obřady

### Požehnání

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Kéž vám všemohoucí Bůh žehnej, Otec a Syn a Duch svatý.

Amen.

### Propuštění

Jděte ven, hmota je ukončena. Nebo: Jděte a oznámte evangelium Pána. Nebo: Jděte do míru, oslavujte Pána svým životem. Nebo: Jděte do míru.

Croatian (Hrvatski)

Hvala Bogu.

Czech (čeština)

Díky Bohu.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC